

Informationsblatt der Einwohnergemeinde Walliswil b. Niederbipp

November 2019



**Altes Schulhaus und Feuerwehrmagazin
- in neuem Glanz**

Liebe Walliswilerinnen und Walliswiler

Der Gemeinderat freut sich, Sie zur Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2019 einzuladen.

Gegen die Sanierung des alten Feuerwehrmagazins (Spritzenhaus) wurde das Referendum nicht ergriffen und die Arbeiten konnten in diesem Herbst angegangen werden. Das Gebäude erscheint in neuem Glanz und zusammen mit dem alten Schulhaus und Dorfplatz in einem einheitlichen Bild.

Die im alten Feuerwehrmagazin entstandenen Lagerräume konnten den Mietern der Wohnungen im alten Schulhaus anfangs November zur Benützung überlassen werden. In diesen Tagen wird auch das Geläut eingebaut und wir sind gespannt, ob wir diese Gemeindeversammlung mit Glockengeläute eröffnen können.

Die Entwässerungsrinnen an der Güschelstrasse hatten bei jedem Befahren für Lärmgeräusche gesorgt. Ende Oktober 2019 wurden die Rinnen mit neuem Material ersetzt und das Problem behoben.

Die Sanierungsarbeiten bei der Liegenschaft am Hohleweg 12 konnten nicht wie geplant im Herbst begonnen werden, da uns die benötigte Baubewilligung frühestens im Dezember 2019 in Aussicht gestellt wurde. Sobald der Entscheid vorliegt und die Witterung es zulässt, wird das Projekt realisiert.

Im Projekt Schürliacker wird die notwendige Baubewilligung in den kommenden Tagen beantragt. Bis sie vorliegt und die Witterung es zulässt, wird mit dem Baubeginn gewartet. Der Gemeinderat beabsichtigt mit dem Projekt im Frühjahr 2020 zu starten.

Der Gemeinderat freut sich auf eine rege Teilnahme an der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2019. Im Anschluss lädt der Gemeinderat zum traditionellen Apéro und zur Besichtigung seines Adventsfensters.

Für die kommenden Festtage und zum Jahreswechsel wünscht Ihnen der Gemeinderat an dieser Stelle bereits jetzt alles Gute.

Christine Stampfli
Gemeindepräsidentin

**Ordentliche Gemeindeversammlung vom
Dienstag, 03. Dezember 2019, 20.00 Uhr im ehemaligen Schulhaus**

Traktanden

- 1. Entwidmung altes Schulhaus und Feuerwehrmagazin (Prz. Nr. 61)**
- 2. Budget 2020**
- 3. Sanierung Friedhofstrasse; Grundsatzentscheid**
- 4. Verschiedenes**

Der Gemeinderat freut sich über ein zahlreiches Erscheinen der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger und wünscht allen Leserinnen und Lesern frohe Festtage und alles Gute für das kommende Jahr.

1. Entwidmung altes Schulhaus und Feuerwehrmagazin (Prz. Nr. 61)

Im Dezember 2015 wurde die Bevölkerung über die Weiterentwicklung des alten Schulhauses und Feuerwehrmagazin informiert und gleichzeitig zur Mitwirkung eingeladen. Die Pläne sind entsprechend der Eingaben überarbeitet worden und der Rahmenkredit für das definitive Projekt wurde an der Gemeindeversammlung vom 31. Mai 2016 genehmigt. Die Mehrheit der Arbeiten wurden weitgehend ausgeführt.

Im Untergeschoss entstand ein Mehrzweckraum (Gemeindesaal) und ein Raum in dem die Verwaltung der Gemeinde untergebracht ist. Die übrigen Geschosse wurden zu drei Mietwohnungen ausgebaut. Das alte Feuerwehrmagazin wird als Lagerraum und Veloabstellplatz für die Mieter und die Gemeinde umgenutzt.

In der Gemeinderechnung wird das Grundstück Nr. 61 unter dem Verwaltungsvermögen geführt, da dies bisher unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung diene. Mit der Umnutzung als Mietwohnungen, Lageraum und Veloabstellplatz erfüllen die beiden Gebäude diesen Zweck nicht mehr vollumfänglich. Es ist eine Teilentwidmung vorzunehmen und der festzulegende Anteil in das Finanzvermögen zu transferieren. Im Finanzvermögen werden Vermögenswerte geführt, welche ohne Beeinträchtigung einer öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können.

Anlässlich der Revision der Jahresrechnung wurde das Thema aufgeworfen und seitens der Revisoren eine Aufteilung angeregt.

Die Grösse der öffentlich beanspruchten Räume entspricht nicht eins zu eins der Mietfläche. Die Beurteilung der Nutzfläche ergibt daher die Aufteilung von 1/3 des bisherigen Buchwertes (Fr. 2'329'851) vom alten Schulhaus und Feuerwehrmagazin im Verwaltungsvermögen zu belassen, während 2/3 in das Finanzvermögen transferiert werden. Die Anlagen im Finanzvermögen müssen nicht abgeschrieben werden und dadurch verringert sich der Abschreibungsaufwand im nächsten Rechnungsjahr.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Teilentwidmung des alten Schulhauses sowie Feuerwehrmagazines zuzustimmen und 2/3 der Vermögenswerte

(Wohnungen inkl. Anteil altes Feuerwehrmagazin) in das Finanzvermögen zu transferieren und 1/3 der Vermögenswerte (Gemeindesaal, Verwaltung und teilweise altes Feuerwehrmagazin), welche weiterhin der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen, im Verwaltungsvermögen zu belassen.

2. Budget 2020

Bemerkungen zum Budget 2020 der Erfolgsrechnung

Die Eckwerte des vorliegenden Budgets der Einwohnergemeinde Walliswil bei Niederbipp sind folgende:

| | |
|-------------------------|--|
| Gemeindesteueranlage | unverändert, 0.90 Einheiten |
| Liegenschaftssteuern | unverändert, 1.00 ‰ |
| Hundetaxe | unverändert, Fr. 50.00/Hund |
| Wehrdienstpflichtersatz | unverändert 5% der Staatssteuern, mind. Fr. 20.00, max. Fr. 450.00 |
| Personalaufwand | Durchschnitt Vorjahre |
| Passivzinsen | Durchschnitt Vorjahre (aktuell keine Aktiv-/Passivzinsen) |
| Interne Verrechnungen | Durchschnitt Vorjahre |
| Abschreibungen | Neurechtliche: Fr. 85'000.00 (in der Annahme, dass der [Teil]-Entwidmung „altes Schulhaus/Feuerwehrmagazin“ vom Verwaltungsvermögen in das Finanzvermögen an der Gemeindeversammlung vom 03.12.2019 stattgegeben wird). Keine „altrechtlichen“ Abschreibungen aus HRM1. |
| Bevölkerung | 220 EinwohnerInnen |
| Anzahl Steuerpflichtige | 144 EinwohnerInnen |
| Einkommenssteuern NP | Zunahme 0.5% / Empfehlung Kanton 2.1% |
| Vermögenssteuern NP | Zunahme 0.5% / Empfehlung Kanton 1.5% |
| Gewinnsteuern JP | Hochrechnung aus laufendem Jahr 2019 & Berücksichtigung letzte 3 Vorjahre |
| Quellensteuern | Durchschnitt Vorjahre |
| Gemeindesteuerteilungen | Hochrechnung aus laufendem Jahr 2019 & Berücksichtigung letzte 3 Vorjahre |
| Liegenschaftssteuern | Annahme amtliche Werte über Fr. 38'000'000.00 zu 1.00 ‰ |
| Finanzausgleichssysteme | stützen sich auf die letzten 3 Vorjahre und werden mit Hilfe des Excel-Finanzplanungsmoduls des Kantons Bern errechnet. |

Die Gebührenansätze für die gesetzlichen Spezialfinanzierungen Wasser/Abwasser/Abfall bleiben gegenüber dem Vorjahr unverändert.

| Erfolgsrechnung Budget 2020 | | Budget 2020 | | Budget 2019 | | Rechnung 2018 | |
|-----------------------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | FUNKTIONALE GLIEDERUNG | 1'240'400.00 | 1'212'800.00 | 1'250'400.00 | 1'214'400.00 | 1'244'741.60 | 1'244'741.60 |
| | Aufwandüberschuss | | 27'600.00 | | 36'000.00 | | |
| 0 | Allgemeine Verwaltung | 255'300.00 | 2'000.00 | 319'000.00 | 52'600.00 | 383'616.25 | 21'732.05 |
| 011 | Legislative | 5'000.00 | | 3'500.00 | | 4'849.55 | |
| 012 | Exekutive | 40'300.00 | | 41'500.00 | | 39'881.35 | |
| 022 | Allgemeine Dienste | 149'100.00 | 2'000.00 | 156'200.00 | 1'600.00 | 146'660.80 | 3'732.05 |
| 029 | Verwaltungsliegenschaften | 60'900.00 | | 117'800.00 | 51'000.00 | 192'224.55 | 18'000.00 |
| 1 | Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung | 38'200.00 | 22'000.00 | 40'900.00 | 23'000.00 | 35'660.80 | 26'237.20 |
| 140 | Allgemeines Rechtswesen | 16'500.00 | 11'000.00 | 18'500.00 | 11'000.00 | 15'161.05 | 16'063.75 |
| 150 | Feuerwehr | 13'400.00 | 11'000.00 | 14'200.00 | 12'000.00 | 12'821.95 | 10'173.45 |
| 162 | Zivile Verteidigung | 8'300.00 | | 8'200.00 | | 7'677.80 | |
| 2 | Bildung | 295'000.00 | 36'000.00 | 238'400.00 | 34'000.00 | 227'502.10 | 26'832.40 |
| 211 | Eingangsstufe | 35'000.00 | 8'000.00 | 27'200.00 | 6'000.00 | 25'671.40 | 6'230.30 |
| 212 | Primarstufe | 150'000.00 | 15'000.00 | 139'700.00 | 15'000.00 | 128'986.15 | 14'391.00 |
| 213 | Oberstufe | 104'000.00 | 13'000.00 | 68'000.00 | 13'000.00 | 68'237.05 | 6'211.10 |
| 214 | Musikschulen | 4'000.00 | | 1'000.00 | | 3'667.50 | |
| 218 | Tagesbetreuung | 1'000.00 | | 1'500.00 | | 940.00 | |
| 219 | Obligatorische Schule | 1'000.00 | | 1'000.00 | | | |
| 3 | Kultur, Sport und Freizeit, Kirche | 16'600.00 | | 18'000.00 | | 14'873.05 | |
| 311 | Museen und bildende Kunst | 3'800.00 | | 3'000.00 | | 3'764.45 | |
| 312 | Denkmalpflege und Heimatschutz | 300.00 | | | | 300.00 | |
| 341 | Sport | 4'000.00 | | 7'000.00 | | 2'381.00 | |
| 342 | Freizeit | 8'500.00 | | 8'000.00 | | 8'427.60 | |

| Erfolgsrechnung Budget 2020 | | Budget 2020 | | Budget 2019 | | Rechnung 2018 | |
|-----------------------------|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | FUNKTIONALE GLIEDERUNG | 1'240'400.00 | 1'212'800.00 | 1'250'400.00 | 1'214'400.00 | 1'244'741.60 | 1'244'741.60 |
| | Aufwandüberschuss | | 27'600.00 | | 36'000.00 | | |
| 4 | Gesundheit | 1'500.00 | | 900.00 | | 446.50 | |
| 421 | Ambulante Krankenpflege | 500.00 | | 500.00 | | 100.00 | |
| 432 | Krankheitsbekämpfung, übrige | 100.00 | | 100.00 | | 108.50 | |
| 433 | Schulgesundheitsdienst | 300.00 | | 300.00 | | 238.00 | |
| 434 | Lebensmittelkontrolle | 600.00 | | | | | |
| 5 | Soziale Sicherheit | 190'000.00 | | 187'300.00 | | 172'208.05 | |
| 531 | Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV | 2'500.00 | | 2'200.00 | | 2'175.35 | |
| 532 | Ergänzungsleistungen AHV / IV | 52'000.00 | | 50'800.00 | | 48'723.00 | |
| 541 | Familienzulagen | 1'400.00 | | 1'000.00 | | 918.20 | |
| 544 | Jugendschutz | 3'100.00 | | 2'600.00 | | 1'485.35 | |
| 579 | Sozialhilfe | 131'000.00 | | 130'700.00 | | 118'906.15 | |
| 6 | Verkehr und Nachrichtenübermittlung | 111'400.00 | 5'200.00 | 146'100.00 | 8'200.00 | 80'319.50 | 5'209.75 |
| 615 | Gemeindestrassen | 94'100.00 | 5'200.00 | 129'900.00 | 8'200.00 | 64'943.00 | 5'209.75 |
| 629 | Öffentlicher Verkehr | 11'300.00 | | 10'200.00 | | 9'387.00 | |
| 631 | Schifffahrt | 6'000.00 | | 6'000.00 | | 5'989.50 | |
| 7 | Umweltschutz und Raumordnung | 257'900.00 | 237'000.00 | 252'700.00 | 221'800.00 | 279'066.95 | 261'717.60 |
| 710 | Wasserversorgung | 99'700.00 | 99'700.00 | 100'800.00 | 100'800.00 | 118'396.35 | 118'396.35 |
| 720 | Abwasserentsorgung | 116'800.00 | 116'800.00 | 99'400.00 | 99'400.00 | 111'716.85 | 111'716.85 |
| 730 | Abfall | 19'500.00 | 19'500.00 | 20'600.00 | 20'600.00 | 31'604.40 | 31'604.40 |
| 741 | Gewässerverbauungen | 6'000.00 | | 15'000.00 | | 5'852.30 | |
| 771 | Friedhof und Bestattung | 5'500.00 | 1'000.00 | 7'500.00 | 1'000.00 | 3'458.10 | |
| 779 | Umweltschutz | 900.00 | | 900.00 | | 849.70 | |
| 790 | Raumordnung | 9'500.00 | | 8'500.00 | | 7'189.25 | |

| Erfolgsrechnung Budget 2020 | | Budget 2020 | | Budget 2019 | | Rechnung 2018 | |
|-----------------------------|------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | FUNKTIONALE GLIEDERUNG | 1'240'400.00 | 1'212'800.00 | 1'250'400.00 | 1'214'400.00 | 1'244'741.60 | 1'244'741.60 |
| | Aufwandüberschuss | | 27'600.00 | | 36'000.00 | | |
| 8 | Volkswirtschaft | 700.00 | 488'000.00 | 500.00 | 516'000.00 | 644.00 | 446'196.60 |
| 811 | Verwaltung, Vollzug und Kontrolle | 700.00 | | 500.00 | | 644.00 | |
| 871 | Elektrizität | | 13'000.00 | | 16'000.00 | | 10'983.00 |
| 890 | Sonstige gewerbliche Betriebe | | 475'000.00 | | 500'000.00 | | 435'213.60 |
| 9 | Finanzen und Steuern | 73'800.00 | 422'600.00 | 46'600.00 | 358'800.00 | 50'404.40 | 456'816.00 |
| 910 | Steuern | 4'300.00 | 293'000.00 | 4'200.00 | 301'300.00 | 7'974.45 | 284'299.05 |
| 930 | Finanz- und Lastenausgleich | 41'000.00 | 48'200.00 | 41'400.00 | 51'500.00 | 41'024.00 | 51'670.00 |
| 950 | Ertragsanteile, übrige | | 500.00 | | 1'000.00 | | 1'573.20 |
| 961 | Zinsen | 1'500.00 | 5'500.00 | 1'000.00 | 5'000.00 | 1'405.95 | 5'309.72 |
| 963 | Liegenschaften des Finanzvermögens | 27'000.00 | 75'400.00 | | | | |
| 969 | Finanzvermögen | | | | | | 39'720.00 |
| 999 | Abschluss | | | | | | 74'244.03 |

Alle Details zum Budget, inklusiv detailliertem Vorbericht, können auf der Gemeindeverwaltung oder im Internet unter www.walliswil-bipp.ch eingesehen werden.

Bemerkungen zum Budget 2020 der Investitionsrechnung

Das Investitionsbudget wird nur zur Kenntnis gebracht und erfordert keine Beschlussfassung. Dieses stellt eine Absichtserklärung des Gemeinderates dar und dient hauptsächlich der Berechnung von Zinsen und Abschreibungen.

| | | Budget 2020 | | Budget 2019 | | Rechnung 2018 | |
|-------------|---|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| | FUNKTIONALE GLIEDERUNG | 680'000.00 | 680'000.00 | 1'200'000.00 | 1'200'000.00 | 1'560'219.95 | 1'560'219.95 |
| 0 | Allgemeine Verwaltung | | | 180'000.00 | | 2'172'299.40 | |
| | Nettoaussgaben | | | | 180'000.00 | | 2'172'299.40 |
| 0290 | Verwaltungsliegenschaften | | | 180'000.00 | | 2'172'299.40 | |
| 5040.01 | Umbau Schulhaus | | | | | 1'825'053.70 | |
| 5040.02 | Umbau Dorfmatte | | | | | 347'245.70 | |
| 5040.03 | Sanierung Fassade/Umgebung Hohleweg (Budget 2019) | | | 100'000.00 | | | |
| 5040.04 | Sanierung FW-Magazin | | | 80'000.00 | | | |
| 6 | Verkehr und Nachrichtenübermittlung | 229'700.00 | | 500'000.00 | | 441'763.35 | |
| | Nettoaussgaben | | 229'700.00 | | 500'000.00 | | 441'763.35 |
| 6150 | Gemeindestrassen | 229'700.00 | | 500'000.00 | | 398'062.25 | |
| 5010.01 | Sanierung Senkungen GÜschelstrasse | | | | | 269'831.55 | |
| 5010.02 | Sanierung Hohleweg Anteil Strassen | | | | | 117'446.95 | |
| 5010.03 | Sanierung Einlenker Friedhofstrasse | | | | | 10'783.75 | |
| 5010.05 | Sanierung Schürliacker / Anteil Strassen | 229'700.00 | | 500'000.00 | | | |
| 6310 | Schifffahrt | | | | | 43'701.10 | |
| 5090.01 | Neubau Bootsanlegestelle | | | | | 43'701.10 | |
| 7 | Umweltschutz und Raumordnung | 370'300.00 | | | | | |
| | Nettoaussgaben | | 370'300.00 | | | | |
| 7101 | Wasserversorgung (Gemeindebetrieb) | 176'300.00 | | | | | |
| 5031.03 | Sanierung Schürliacker / Anteil Wasser | 176'300.00 | | | | | |
| 7201 | Abwasserentsorgung (Gemeindebetrieb) | 194'000.00 | | | | | |
| 5032.04 | Sanierung Schürliacker / Anteil Abwasser | 194'000.00 | | | | | |
| 9 | Finanzen und Steuern | | 600'000.00 | | 680'000.00 | | 2'614'062.75 |
| | Nettoeinnahmen | 600'000.00 | | 680'000.00 | | 2'614'062.75 | |
| 9990 | Abschluss | | 600'000.00 | | 680'000.00 | | 2'614'062.75 |
| 6900.00 | Aktivierete Ausgaben | | 600'000.00 | | 680'000.00 | | 2'614'062.75 |
| 9 | Finanzen und Steuern | | 680'000.00 | | 1'200'000.00 | | 1'560'219.95 |
| | Nettoeinnahmen | 680'000.00 | | 1'200'000.00 | | 1'560'219.95 | |
| | Nettoeinnahmen | 680'000.00 | | 1'200'000.00 | | 1'560'219.95 | |
| 9990 | Abschluss | | 680'000.00 | | 1'200'000.00 | | 1'560'219.95 |
| 6900.00 | Aktivierete Ausgaben | | 680'000.00 | | 1'200'000.00 | | 1'560'219.95 |

Kilian Leuthold
Finanzverwalter

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung des Budgets 2020:

- a) Genehmigung Steueranlage für die Gemeindesteuern von 0.90
- b) Genehmigung Steueranlage für die Liegenschaftssteuern von 1,0 ‰ des amtlichen Wertes
- c) Genehmigung Budget 2020 bestehend aus:

| Ergebnisse 2020 | Aufwand in Fr. | Ertrag in Fr. |
|------------------------|-----------------------|----------------------|
| Gesamthaushalt | 1'240'400.00 | 1'167'300.00 |
| Aufwandüberschuss | | 73'100.00 |
| Allgemeiner Haushalt | 1'004'400.00 | 976'800.00 |
| Aufwandüberschuss | | 27'600.00 |
| SF Wasserversorgung | 99'700.00 | 93'500.00 |
| Aufwandüberschuss | | 6'200.00 |
| SF Abwasserentsorgung | 116'800.00 | 78'000.00 |
| Aufwandüberschuss | | 38'800.00 |
| SF Abfallbeseitigung | 19'500.00 | 19'000.00 |
| Aufwandüberschuss | | 500.00 |

3. Sanierung Friedhofstrasse; Grundsatzentscheid

An der Gemeindeversammlung vom 27.11.2018 wurde die Sanierung Friedhofstrasse intensiv diskutiert. Dabei wurde vor allem die Benutzung der Strasse durch Dritte, insbesondere bei Stau auf der Autobahn sowie die Nutzung durch grosse Fahrzeuge kritisiert. So wie auch das zu grosse Tempo der Fahrzeuge, die gefährlichen Situationen beim Kreuzen, das Befahren des Trottoirs, dann aber auch die geplante Verbreiterung der Friedhofstrasse auf eine überall gleiche Breite von 5,0 Metern, die fehlende Gewichts-, Höhen- und Breitenbeschränkung und die fehlende Geschwindigkeitskontrolle. Dagegen sprachen sich andere Votanten für den Ausbau aus.

Die eingehende Diskussion an der Gemeindeversammlung hat den Gemeinderat veranlasst zwei Varianten auszuarbeiten und dem Souverän vor der Detailplanung und der Kreditgenehmigung zum Grundsatzentscheid zu unterbreiten.

Hierfür wurde ein Vorprojekt ausgearbeitet, welches vier Möglichkeiten der Sanierung Friedhofstrasse ausweist. Der Gemeinderat hat sich für Variante I mit Tempo 60 und einer Fahrbahnbreite von 5.00 Meter ausgesprochen. Dem gegenübergestellt werden die periodischen Ausbesserungsarbeiten, wie sie heute schon bei Bedarf ausgeführt werden.

Folgende zwei Varianten stehen zum Grundsatzentscheid:

Variante I

Ausarbeitung eines Projekts mit Kostenvoranschlag für die Sanierung der Friedhofstrasse auf die Ausbaugeschwindigkeit von Tempo 60 km/h und einer Fahrbahnverbreiterung von 5.00 Meter.

Kosten: rund Fr. 345'000.00 (inkl. Installation, Unvorhergesehenes und Gärtner) exkl. MwSt.

Variante II

Ausbesserung der Friedhofstrasse (periodisches Flickern)

Kosten: rund Fr. 5'000.00 – 6'000.00 jährlich

Der Gemeinderat favorisiert Variante I. Um die Fahrbahn auf eine einheitliche Breite auszubauen, die Verkehrsteilnehmer vor Gefahren durch Schlaglöcher (insbesondere nach starkem Regen) zu schützen, den Aufwand der Strassenunterhaltsarbeiten künftig zu reduzieren und eine Signalwirkung gegenüber den anderen Gemeinden zu erreichen.

Fällt der Entscheid der Stimmberechtigten für Variante I, wird der Gemeinderat beauftragt ein detailliertes Projekt auszuarbeiten und dem Souverän an einer nachfolgenden Gemeindeversammlung mit dem entsprechenden Kreditantrag zur Genehmigung zu unterbreiten. Bevorzugen die Versammlungsteilnehmer Variante II, werden die Ausbesserungsarbeiten wenn nötig vorgenommen. Die jährlich anfallenden Kosten sind im Budget unter Strassenunterhalt vorgesehen.

Antrag des Gemeinderates

1. Der Gemeinderat beantragt einen Grundsatzentscheid über das Vorgehen im Projekt „Friedhofstrasse“ zu fällen. Aus folgenden zwei Varianten hat sich der Souveräne für eine Lösung zu entscheiden:

Variante I (vom Gemeinderat favorisiert)

Ausarbeitung eines Projekts mit Kostenvoranschlag für die Sanierung der Friedhofstrasse auf die Ausbaugeschwindigkeit von Tempo 60 km/h und einer Fahrbahnverbreiterung von 5.00 Meter. Das Ergebnis wird der nächsten Gemeindeversammlung unterbreitet.

Variante II

Ausbesserung der Friedhofstrasse (periodisches Flickern)

2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug des Gemeindeversammlungsbeschlusses beauftragt.

4. Verschiedenes / Informationen

Der Gemeinderat informiert über aktuelle Themen.

Sachgeschäfte

- Der Gemeinderat hat einen Kredit gesprochen für den Ersatz der Entwässerungsrinnen an der Güschelstrasse. Er hat sich dabei für eine teurere, aber auch längerfristige Variante entschieden, damit beim Befahren keine störenden Geräusche mehr entstehen.
- Das detaillierte Projekt für die Sanierung Schürliacker wurde ausgearbeitet und das notwendige Baugesuch wird in den kommenden Tagen eingereicht. Mit den Sanierungsarbeiten soll im Frühling 2020 begonnen werden.
- Am 01.08.2019 hat die neue Gemeindeschreiberin Michèle Urben ihre Arbeit aufgenommen. Sie übt ebenfalls die Aufgabe der Siegelungsbeamtin aus. Die Stellvertretung der Gemeindeschreiberin übernimmt der ehemalige Gemeindeschreiber Peter Bühler, welcher zudem weiterhin das Sekretariat der Kiesgrubenkommission führt.
- Mit dem neuen kantonalen Geoinformationsgesetz werden die Gemeinden im Kanton Bern verpflichtet, einen Leitungskataster aufzubauen. Als Datenverwaltungsstelle Leitungskataster wurden die OSTAG Ingenieure AG in Burgdorf beauftragt.
- Auf den 01.08.2020 wird das Betreuungsgutscheinsystem eingeführt und vergünstigt dadurch den Besuch einer Kita oder einer Tagesfamilie. Der Antrag für einen Betreuungsgutschein kann über das Onlineportal www.kiBon.ch gestellt werden, die Administration und Ausgabe der Betreuungsgutscheine erfolgt über die Gemeindeverwaltung.
- Der Gemeinderat hat die Arbeitsvergaben für die Sanierung der Fassade und den neuen Zaun der Liegenschaft Hohleweg 12 vorgenommen.
- Um von der Kantonalen Denkmalpflege die Ausrichtung einer finanziellen Unterstützung an die Sanierung der Fassade und des Dachs sowie den Fensterersatz des ehemaligen Schulhauses zu erhalten, hat der Gemeinderat der Unterschutzstellung desselben zugestimmt.
- Die Benützung des Gemeindesaals wird neu durch einen Mietvertrag geregelt, welcher zwischen der Einwohnergemeinde und dem jeweiligen Mieter abgeschlossen wird.

Wir gratulieren ...

... zum hohen, runden Geburtstag ...

| | |
|--------------------|--------------------|
| Otto Günther | zum 90. Geburtstag |
| Martha Jost | zum 90. Geburtstag |
| Paul Röthlisberger | zum 80. Geburtstag |

... zur Geburt

Familie Lang zur Geburt von Timon
Familie Wintenberger zur Geburt von Luisa

.. und wünschen alles Gute, viel Freude und Gesundheit.

Wir nahmen Abschied von ...

Rolf Gribi
Rosette Günther
Beat Reinmann

Den Angehörigen sprechen wir unser Beileid und unsere Anteilnahme aus.

Wir heissen in unserer Gemeinde herzlich willkommen ...

- Herr Andreas Arm
- Frau Elisabeth Baumgartner
- Herr Sergio Bazzani
- Frau Sophie Berger
- Herr Samuel Bussmann
- Frau Rahel Fluri
- Frau Cirsten Ghilardi
- Herr Hanspeter Heiniger
- Herr Martin Ingold
- Frau Daniela Leute
- Frau Nadja Meyenberg-Schydrieg

- Frau Pia Meyer
- Frau Lilia Ressil
- Frau Ines Röthlisberger
- Herr Michael Schenk
- Herr Franz Sigl
- Familie Ljiljana, Lana, Luana und Luca Spies
- Frau Franziska von Arb

Wir danken ...

allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die sich mit Kommissions- und Freiwilligenarbeit oder Nachbarschaftshilfe zum Wohl unserer Bevölkerung einsetzen sowie den Delegierten und Funktionären für Ihren Einsatz zugunsten der Gemeinde.

Schalteröffnungszeiten über die Feiertage...

Über die Feiertage bleiben die Schalter in Walliswil b. Niederbipp und in Wangen a/Aare vom **Montag, 23. Dezember 2019 bis Freitag, 03. Januar 2020** geschlossen.



Wir sind ab Montag, 06. Januar 2020 in Wangen a/Aare und ab Freitag, 10. Januar 2020 in Walliswil b. Niederbipp gerne wieder für Sie da.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und im neuen Jahr alles Gute!

Gemeindeverwaltung

Begegnungsmöglichkeiten ...

| | | |
|--------------------------|---------------------------|---------------|
| 01. Dezember 2019 | Adventsfeier Gemeindesaal | Gemeinderat |
| 03. Dezember 2019 | Gemeindeversammlung | Gemeinderat |
| 13. Dezember 2019 | Seniorenessen | Kirchgemeinde |
| 22. Dezember 2019 | Dorfweihnachten | Kirchgemeinde |
| 14. Juni 2020 | Waldgottesdienst | Kirchgemeinde |
| 16. Juni 2020 | Gemeindeversammlung | Gemeinderat |
| 02. Juli 2020 | Schulschlussfest | Schule Wangen |
| 01. August 2020 | Bundesfeier | Feldschützen |
| August 2020 | Reise 60+ | Gemeinderat |
| 01. Dezember 2020 | Gemeindeversammlung | Gemeinderat |
| 20. Dezember 2020 | Dorfweihnachten | Kirchgemeinde |

Seniorenessen 2020

Die Seniorenessen finden wieder am 2. Freitag im Februar, April, Juni, August, Oktober und Dezember im Rest. Oberli statt (Anmeldung: 032 631 22 41), ab 60. Altersjahr. Die genauen Daten finden Sie rechtzeitig auf unserer Homepage.

Generation 60 plus ...

Einladung zum Zvierihöck

Mit Geschichten und Liedern geniessen wir einen gemütlichen Nachmittag am

**Freitag 29. November 2019 um 14.00 Uhr
im Gemeindesaal**

Melden Sie sich bitte bis am 25.11.2019 bei der Altersbeauftragten Verena Wildi an: 032 530 06 57, 079 628 83 96, f.v.wild@ggs.ch

Telefonnummern

| | |
|---|---------------|
| Vermittlung Rotkreuzfahrtdienst | 032 631 17 73 |
| Pro Senectute | 062 916 80 90 |
| Notrufknopf (steht kostenlos zur Verfügung) | 032 631 28 88 |

Verena Wildi
Altersbeauftragte

Information des Gemeinderates zur Altersbeauftragten

Verena Wildi hat per Ende 2019 als Altersbeauftragte demissioniert. Der Gemeinderat bedankt sich ganz herzlich bei Verena Wildi für ihr Engagement und die Organisation von verschiedenen Anlässen für die Generation 60 plus.

Ab 2020 übernimmt Ranja Muralt die Funktion der Altersbeauftragten. Sie ist telefonisch (079 742 74 14) oder per Mail (ranja.muralt@mac.com) erreichbar.

Gemeinderat

Ferienordnung der Schulen Wangen a/Aare ...

| | | |
|--------------------------|-------------------------|---|
| Schuljahr 2019/20 | Winterferien | 21.12.2019 – 05.01.2020 |
| | <i>Wintersportwoche</i> | 27.01.2020 – 31.01.2020 <i>nur Real- -und Sekundarschule</i> |
| | Sportferien | 17.02.2020 – 23.02.2020 |
| | Frühlingsferien | 04.04.2020 – 19.04.2020 |
| | Auffahrt | 21.05.2020 – 24.05.2020 |
| | Sommerferien | 04.07.2020 – 09.08.2020 |
| Schuljahr 2020/21 | Herbstferien | 19.09.2020 – 11.10.-2020 |
| | Winterferien | 24.12.2020 – 10.01.2021 |
| | Sportferien | 20.02.2021 – 28.02.2021 |
| | Frühlingsferien | 10.04.2021 – 25.04.2021 |
| | Auffahrt | 13.05.2021 – 16.05.2021 |
| | Sommerferien | 03.07.2021 – 15.08.2021 |

Schule und Kindergärten Wangen a/Aare

Schalten Sie Ihr Handy noch ab und zu aus?

Wenden Sie sich an uns, um wieder die Kontrolle über Ihren Konsum von Digitalen Medien zu gewinnen.

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Burgdorf, Langenthal oder Langnau.

Stiftung Berner Gesundheit

☎ 034 427 70 70

✉ burgdorf@beges.ch

💬 Live-Chat

🌐 www.bernergesundheit.ch

Berner Gesundheit
Santé bernoise



Der Jugendraum „Pepper“ strahlt in neuem Glanz ...

Seit dem Trägerwechsel im Januar 2019 hat sich einiges getan in der Jugendarbeit Region Wangen a/Aare:

Im Januar durften wir an der Schule Wangen a/Aare Zukunftswerkstätten durchführen, um die Bedürfnisse der Schülerinnen und Schüler kennenzulernen und ihnen den Umbau des Jugendraums vorzustellen.

An insgesamt sechs Tagen brachten die Kinder- und Jugendlichen den Jugendraum am Kanalweg 8 auf Vordermann. Tatkräftig und mit viel Motivation wurden Wände gestrichen, die Bar geschliffen, eine neue Garderobe konstruiert, der Töggelkasten renoviert, Sofas mit Paletten gebaut und die Räume dekoriert. Das Resultat übertraf alle unsere



Vorstellungen. Der von den Jugendlichen in «Pepper» umgetaufte Raum wurde Mitte März mit magischen Tricks eines Zauberers und weiteren spannenden Aktivitäten mit viel Spass eröffnet.

Der «Smiley-Treff» für die 5. & 6. Klasse startete mit einer farbigen LED-Party, wobei spassige Disco-Spiele und Tanz-Battles zu einem stimmungsvollen Treff-Start beitrugen.

Der «Kindernami», welcher ein Angebot für die 2.-4. Klasse ist, folgte mit Candy-Action, Wild West Aktivitäten und abenteuerlichen Schatzsuchen im Piraten-Outfit.

Nebst den regelmässigen Angeboten durften wir ein abenteuerliches «Badi zäutle» erleben und einen unvergesslichen Schulabschluss mit Zuckerwatte & Disco mitgestalten. Wir freuen uns auf weitere tolle Erlebnisse mit den Kindern und Jugendlichen.

Aktuelle Informationen zu unseren Angeboten finden Sie auf der Webseite wangen.jugendwerk.ch, auf Facebook @jugendwerkwanen oder Instagram jugendraum_wangen. Für Fragen steht Ihnen Candida Knüsel zur Verfügung (079 665 72 43, candida.knuesel@jugendwerk.ch).

Vorverkauf von Saisonabonnements für das Schwimmbad Wangen a/Aare...



Für die Saison 2020 können bei der Gemeindeverwaltung Wangen a/Aare wiederum Saison-Abonnemente mit einem Vorverkaufsrabatt von 10% vorbestellt werden.

Auf die Saison 2020 hin wurde die Abonnementsstruktur vereinfacht (Abschaffung der Kategorien Ehepaare, Familien und 10er Abonnemente) und die Abonnementspreise für Einheimische wurden **gesenkt**. Die neuen Tarife lauten (Beträge in Franken):

| | bisher | ab 2020 |
|---|--------|---------------|
| Einzeleintritte | | |
| Erwachsene, Lehrlinge, Studenten, Schüler | 7.00 | 8.00 |
| Kinder (6-16 Jahre) | 4.00 | 5.00 |
| Kinder unter 6 Jahren | gratis | gratis |
| Saison-Abonnemente | | |
| Erwachsene | 95.00 | 75.00 |
| Lehrlinge, Studenten, Schüler | 75.00 | 50.00 |
| Kinder (6-16 Jahre) | 50.00 | 30.00 |
| Kinder unter 6 Jahren | gratis | gratis |

Falls Sie in der Badesaison 2019 bereits ein Saisonabonnement hatten, werden Sie für die Erneuerung persönlich angeschrieben.

Falls Sie noch kein Saison-Abonnement hatten, für die nächste Saison aber eines wünschen und vom Vorverkaufsrabatt profitieren möchten, können Sie Ihre Bestellung an barbara.minder@wangen-a-a.ch mailen. Das Formular ist auf der Homepage www.wangen-a-a.ch abrufbar.

Badi Wangen

Gratis-Abos für Kinder aus Walliswil b. Niederbipp

Wie bereits in der Saison 2019 werden die Kosten der Saison-Abos für Kinder von 6 bis 16 Jahren von der Einwohnergemeinde Walliswil b. Niederbipp übernommen. Eltern von bezugsberechtigten Kindern erhalten das Bestellformular in den nächsten Tagen (Wochen) per Post zugestellt.

Gemeinderat

Medienmitteilung der Swisscom: Ab 2020 profitiert Walliswil b. Niederbipp von ultraschnellem Internet

Swisscom hat die Gemeinde Walliswil b. Niederbipp über den geplanten Ausbau des Glasfasernetzes informiert. Erste Bauarbeiten sind ab Winter 2019 geplant, bereits im Frühling 2020 werden die ersten Einwohner von Walliswil b. Niederbipp ans ultraschnelle Internet angeschlossen sein. Bis zum Baubeginn sind noch zahlreiche Vorarbeiten nötig.

Swisscom hat das Versprechen abgegeben, bis Ende 2021 jede Schweizer Gemeinde mit Glasfasertechnologien auszubauen. Davon profitieren auch die Einwohnerinnen und Einwohner von Walliswil b. Niederbipp. Die Gemeindevertretung und Swisscom haben den Ausbau sowie den Baubeginn gemeinsam besprochen. Die ersten sichtbaren Bauarbeiten beginnen im Winter 2019 und dauern rund sechs Monate.

Vorarbeiten beginnen bereits jetzt

Bevor ab Winter 2019 die Glasfaserkabel verlegt werden, sind noch Vorarbeiten nötig. Dazu gehört unter anderem das Einholen der Bewilligung für die Ausbauarbeiten auf privaten wie auch öffentlichen Grundstücken. Swisscom wird hierfür die Eigentümer kontaktieren und Details besprechen. In einem weiteren Schritt muss die vorhandene Infrastruktur teils aktualisiert und aufgerüstet werden, um die höheren Bandbreiten übertragen zu können. Des Weiteren wird der Ausbau mit anderen Werken koordiniert, sollten zeitgleich weitere Infrastrukturbauten (bspw. Strassensanierung) durchgeführt werden.

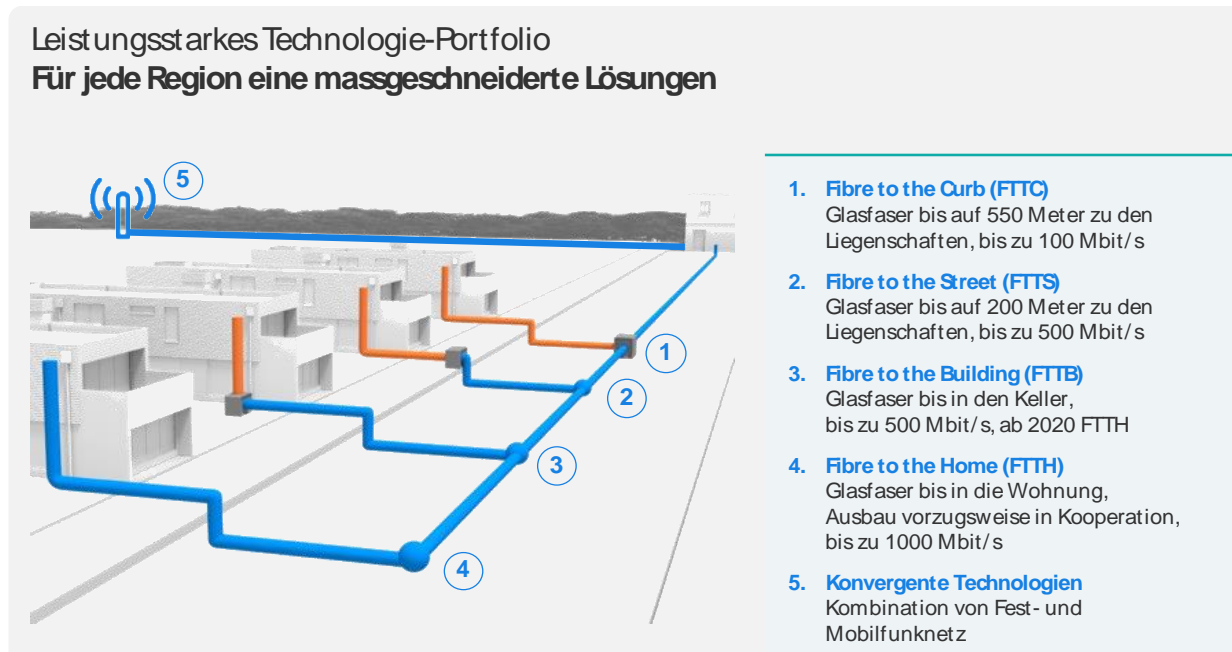
Immer informiert über den Ausbaustand

Auf www.swisscom.ch/checker können Einwohner ihre Telefonnummer oder Adresse eingeben und prüfen, welche Leistungen und Produkte an ihrem Standort verfügbar sind. Ebenfalls können sie sich für eine automatische Benachrichtigung für ihren Standort eintragen. Swisscom wird die Interessenten dann informieren, sobald an ihrer Wohnadresse neue Informationen zum Ausbau vorliegen. Weitere Informationen zum Swisscom Netz sind zu finden unter www.swisscom.ch/netzausbau.

Glasfasertechnologien von Swisscom

Auch in Walliswil b. Niederbipp wird der Glasfaseranschluss so nah wie möglich ins Haus unserer Kunden geführt. So werden wir in weiten Teilen der Gemeinde die Glasfaser in die Nähe der Häuser bringen ("FTTS: Fiber to the Street", Punkt 2 in der Grafik). Bei grösseren Immobilien wird der Glasfaseranschluss bis in die Wohnungen gezogen

("FTTH: Fiber to the Home" Punkt 4 in der Grafik). So sind unsere Kunden perfekt für die Zukunft gerüstet und profitieren von ultraschnellem Internet.



Die Glasfasertechnologien sind modular aufgebaut und ausbaufähig. Bei wachsendem Bedarf in Zukunft kann die bereits vorhandene Glasfaserinfrastruktur rasch ausgebaut und die Leistung damit gesteigert werden. Swisscom setzt dabei auf eine offene Architektur, die auch eine Kooperation mit einem dritten Netzbetreiber zulässt.

Freie Anbieterwahl

Swisscom ist federführend beim Ausbau von Glasfasertechnologien in der Gemeinde Walliswil bei Niederbipp, dennoch kann die Bevölkerung frei zwischen verschiedenen Anbietern wählen. So bieten beispielsweise Wingo, M-Budget oder Sunrise Produkte auf dem Swisscom Netz an.

5G-Standard: Swisscom baut das Mobilfunknetz der Zukunft

Neben der Glasfasertechnologie treibt Swisscom auch den Ausbau des Schweizer 5G-Netzes voran. Bis Ende 2019 soll die ganze Schweiz mit der neusten Mobilfunktechnologie surfen können. Durch die Kombination des neuen 5G-Standards und einer leistungsfähigen Glasfasertechnologie entstehen neue Möglichkeiten und innovative Lösungen für die Zukunft.

Adventstradition

Wir freuen uns Ihnen die Teilnehmer der Adventstradition 2019, sowie weitere Weihnachts-Anlässe bekannt zu geben:

| | | | | |
|-------------------|---------------|---|--|--------------------------|
| <i>Sonntag</i> | <i>01.12.</i> | ♥ | <i>Adventsfeier Walliswil-Bipp (ab 18.30h)</i> | <i>Dorfstrasse 1</i> |
| <i>Montag</i> | <i>02.12.</i> | | | |
| <i>Dienstag</i> | <i>03.12.</i> | ♥ | <i>Gemeinderat Walliswil-Bipp (ab 20.00h)</i> | <i>Dorfstrasse 1</i> |
| <i>Mittwoch</i> | <i>04.12.</i> | ♥ | <i>Wildi-Reinmann Verena & Franz</i> | <i>Bodenacker 8</i> |
| <i>Donnerstag</i> | <i>05.12.</i> | | | |
| <i>Freitag</i> | <i>06.12.</i> | ♥ | <i>Oberholzer Andrea & Karl</i> | <i>Güschel 5</i> |
| <i>Samstag</i> | <i>07.12.</i> | | | |
| <i>Sonntag</i> | <i>08.12.</i> | | <i>Reinmann Marianne</i> | <i>Dorfstrasse 10</i> |
| <i>Montag</i> | <i>09.12.</i> | | | |
| <i>Dienstag</i> | <i>10.12.</i> | ♥ | <i>Oberli Rudolf & Grossenbacher Erika</i> | <i>Güschelstrasse 11</i> |
| <i>Mittwoch</i> | <i>11.12.</i> | | | |
| <i>Donnerstag</i> | <i>12.12.</i> | ♥ | <i>Günther Verena (bis 20.00h)</i> | <i>Güschelstrasse 2</i> |
| <i>Freitag</i> | <i>13.12.</i> | | | |
| <i>Samstag</i> | <i>14.12.</i> | ♥ | <i>Lang Regula & Stefan</i> | <i>Dorfstrasse 5</i> |
| <i>Sonntag</i> | <i>15.12.</i> | | | |
| <i>Montag</i> | <i>16.12.</i> | ♥ | <i>Keller Patrizia</i> | <i>Güschelstrasse 5</i> |
| <i>Dienstag</i> | <i>17.12.</i> | ♥ | <i>Oberli Ursula</i> | <i>Hohleweg 6</i> |
| <i>Mittwoch</i> | <i>18.12.</i> | | | |
| <i>Donnerstag</i> | <i>19.12.</i> | ♥ | <i>Unternährer Charlotte & Fritz</i> | <i>Güschel 7</i> |
| <i>Freitag</i> | <i>20.12.</i> | | | |
| <i>Samstag</i> | <i>21.12.</i> | ♥ | <i>Oberer Silvia & Bächtold Heinz</i> | <i>Güschel 9</i> |
| <i>Sonntag</i> | <i>22.12.</i> | ♥ | <i>Dorfweihnacht reformierte Kirche</i> | <i>Dorfstrasse 1</i> |
| <i>Montag</i> | <i>23.12.</i> | | | |
| <i>Dienstag</i> | <i>24.12.</i> | | | |

Ein ♥ bedeutet:

am Eröffnungsabend sind Sie zu einem Umtrunk herzlich eingeladen.

Die Fenster oder Ecken sind am Eröffnungstag ab 18.00 Uhr bis und mit am 26.12.2019 beleuchtet.

Herzlichen Dank allen Mitwirkenden, Organisatoren der verschiedenen Anlässe und abendlichen Spaziergängern.

Wir wünschen Ihnen eine frohe und besinnliche Adventszeit.

Andrea Oberholzer und Charlotte Unternährer

Adventsfeier

Walliswil - Bipp

Sonntag 1. Dezember 18.30

im Gemeindesaal !

Für Gross und Klein kommt der

"Samichlaus"

für das leibliche Wohl ist gesorgt !

für die Gemeinde

Silvia Oberer